

No. 6864. CUSTOMS CONVENTION ON THE A.T.A. CARNET FOR THE TEMPORARY ADMISSION OF GOODS (A.T.A. CONVENTION). DONE AT BRUSSELS ON 6 DECEMBER 1961<sup>1</sup>

N° 6864. CONVENTION DOUANIÈRE SUR LE CARNET A.T.A. POUR L'ADMISSION TEMPORAIRE DE MARCHANDISES (CONVENTION A.T.A.). FAITE À BRUXELLES LE 6 DÉCEMBRE 1961<sup>1</sup>

## ACCESSION

*Instrument deposited with the Secretary-General of the Customs Co-operation Council on:*

18 December 1975

SOUTH AFRICA

(With effect from 18 March 1976.)

With the following reservations in respect of article 3 (2) and (3) made under article 23:

### [TRANSLATION — TRADUCTION]

(a) A.T.A. carnets will be accepted by the Republic of South Africa with effect from 1 April 1976.

(b) Since the agency guaranteeing A.T.A. carnets in the Republic of South Africa is prepared to cover only certain goods, A.T.A. carnets will be accepted, in accordance with article 23 of the Convention, only for the temporary admission of:

- (1) goods covered by the "Customs Convention on the temporary importation of professional equipment" (Brussels, 8 June 1961);<sup>2</sup>
- (2) goods covered by the "Customs Convention concerning facilities for the importation of goods for display or use at exhibitions, fairs, meetings or similar events" (Brussels, 8 June 1961);<sup>3</sup>

## ADHÉSION

*Instrument déposé auprès du Secrétaire général du Conseil de coopération douanière le :*

18 décembre 1975

AFRIQUE DU SUD

(Avec effet au 18 mars 1976.)

Avec les réserves suivantes, à l'égard de l'article 3, paragraphes 2 et 3, formulées en application de l'article 23 :

« a) Les carnets ATA seront acceptés par la République d'Afrique du Sud à partir du 1<sup>er</sup> avril 1976.

« b) L'organisme qui se porte garant des carnets ATA en République d'Afrique du Sud n'étant disposé à couvrir que certaines marchandises, les carnets ATA ne seront acceptés, conformément à l'article 23 de la Convention, que pour l'admission temporaire :

- « 1<sup>o</sup>) Des marchandises couvertes par la « Convention douanière relative à l'importation temporaire de matériel professionnel » (Bruxelles, le 8 juin 1961)<sup>2</sup>;
- « 2<sup>o</sup>) Des marchandises couvertes par la « Convention douanière relative aux facilités accordées pour l'importation des marchandises destinées à être présentées ou utilisées à une exposition, une foire, un congrès ou une manifestation similaire » (Bruxelles, le 8 juin 1961)<sup>3</sup>;

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 473, p. 219; for subsequent actions, see references in Cumulative Index Nos. 6 to 11, as well as annex A in volumes 772, 832, 885, 896, 913, 951 and 987.

<sup>2</sup> *Ibid.*, vol. 473, p. 153.

<sup>3</sup> *Ibid.*, p. 187.

<sup>1</sup> Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 473, p. 219; pour les faits ultérieurs, voir les références données dans les Index cumulatifs n° 6 à 11, ainsi que l'annexe A des volumes 772, 832, 885, 896, 913, 951 et 987.

<sup>2</sup> *Ibid.*, vol. 473, p. 153.

<sup>3</sup> *Ibid.*, p. 187.

- (3) trade samples belonging to a person established abroad which are imported for display or demonstration in the Republic of South Africa with a view to securing orders for goods that will be shipped from abroad.

The Republic of South Africa has already acceded to the Customs Conventions referred to in paragraph (b) (1) and (2).

(c) The agency approved to guarantee and issue A.T.A. carnets in the Republic of South Africa is the Association of Chambers of Commerce of South Africa, the address of which is as follows:

The Association of Chambers of  
Commerce of South Africa  
P.O. Box 694  
Johannesburg, 2000, South Africa

(d) A.T.A. carnets will be accepted throughout the customs territory, that is to say, in the Republic of South Africa, the Republic of Botswana, the Kingdom of Lesotho and the Kingdom of Swaziland.

*Certified statement was registered by the Secretary-General of the Customs Co-operation Council, acting on behalf of the Parties, on 4 February 1976.*

- « 3<sup>o</sup>) Des échantillons commerciaux qui appartiennent à une personne établie à l'étranger et qui sont importés pour être présentés ou faire l'objet d'une démonstration en République d'Afrique du Sud, en vue de rechercher des commandes de marchandises qui seront expédiées de l'étranger.

« La République d'Afrique du Sud a déjà adhéré aux conventions douanières visées aux alinéas b, 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup>.

« c) L'organisme agréé à titre de garant et d'émetteur des carnets ATA en République d'Afrique du Sud est l'Association des chambres de commerce d'Afrique du Sud, dont l'adresse est la suivante :

« The Association of Chambers of  
Commerce of South Africa  
P.O. Box 694  
Johannesburg, 2000 (Afrique du Sud)

« d) Les carnets ATA seront acceptés sur l'ensemble du territoire douanier, c'est-à-dire la République d'Afrique du Sud, la République de Botswana, le Royaume de Lesotho et le Royaume de Swaziland. »

*La déclaration certifiée a été enregistrée par le Secrétaire général du Conseil de coopération douanière, agissant au nom des Parties, le 4 février 1976.*